



西貢崇真天主教學校(中學部)
Sai Kung Sung Tsun Catholic School (Secondary Section)
新界西貢普通道 電話：2792-6712 傳真：2791-0401
Po Tung Road, Sai Kung, N.T. Tel: 2792-6712 Fax: 2791-0401

2023-2024 年度第 03 號通函

敬啟者：

十月份綜合通告

茲有下列事項請家長留意，並簽妥相關回條，各項資料茲臚列如下：

一、學與教

1	有關「香港教育城」	(全校適用)	P. 2
2	校本評核	(中五及中六級適用)	P. 2

二、學生生活

3	崇真小型賣物會(為香港明愛籌款)	(全校適用)	P. 3
---	------------------	--------	------

三、學生成長支援

4	更換冬季校服事宜	(全校適用)	P. 3
---	----------	--------	------

四、其他事項

5	平等機會政策	(全校適用)	P. 3
6	防止校園性騷擾政策	(全校適用)	P. 3
7	學校校曆表留意事項	(全校適用)	P. 3

五、回條部份

8	A) 十月份綜合通告回條	(全校填寫)	P. 4
---	--------------	--------	------

六、附件

9	附件一：校本評核學生聲明表格	(中六級適用)	P. 5
---	----------------	---------	------

各位家長有任何查詢或建議，請與學校聯絡(電話：2792 6712)。

此致
各位家長



甘陳富文校長 謹啟

二零二三年十月二十五日

耶穌開口教訓門徒說：「溫良的人是有福的，因為他們要承受土地。」(瑪 5:2:5)

一. 學與教

1. 有關「香港教育城」(全校適用)

「香港教育城」是由《香港教育城有限公司》經營的一站式專業教育網站，結合資訊、資源、互動社群與網上軟件工具，全力推動學界透過資訊科技提升教學效能。

學生可以登入「香港教育城」的網站：www.hkedcity.net，輸入密碼（在內聯網電郵查看密碼），進行學習。敬請家長鼓勵子女善用資源，提升學習效能。

2. 校本評核（中五及中六級適用）

香港考試及評核局在香港中學文憑考試科目中設有「校本評核」部分，敬請家長細閱及垂注有關各學科的校本評核的繳交時間和課業內容，「校本評核」乃學生公開考試成績的一部分，希望家長及學生重視有關安排，切實配合，確保「校本評核」能順利進行。此外，學生亦須填妥校本評核學生聲明表格，按指定要求完成課業。本學年有關「校本評核」的內容及須知如下：

中六級文憑試中設有校本評核的科目包括(2024 應考)：

科目		詳情
核心科目	中國語文	兩個閱讀匯報 - 文字報告 - 口頭匯報
	英國語文	[說話能力考核呈交 2 個分數] (15%@2) 1. Non-Print Non-Fiction (Individual Presentation) 2. Print Fiction (Group Interaction)
選修科目	生物	實驗評核
	化學	實驗評核
	物理	實驗評核(須作詳細報告實驗)
	資訊及通訊科技	一個引導性課業 - 構思與應用
	視覺藝術	[佔分比重維持 50%] 保留研究工作簿，另考生提交的藝術作品 / 評賞研究由 4 件減至 3 件

中五級文憑試中設有校本評核的科目包括(2025 應考)：

科目		詳情
核心科目	中國語文	兩個閱讀匯報 - 文字報告 - 口頭匯報
	英國語文	[說話能力考核呈交 2 個分數] (15%@2) 1. Print Fiction (Individual Presentation) 2. Non-Print-Fiction (Group Interaction)
選修科目	生物	實驗評核
	化學	實驗評核
	物理	實驗評核
	資訊及通訊科技	課業一：構思與應用 (25 分) 課業二：測試與評估 (15 分)
	視覺藝術	考生須提交一作品集，作品集須包括： (a) 一本研究工作簿 (b) 四件針對主題的藝術作品 / 評賞研究(最少一件為藝術作品)

學生在進行校本評核期間的每一學年開始時，須填妥並簽署聲明表格(附件)。每名學生只須填寫一份。學校須保存填妥的學生聲明表格，直至公開考試周期完結。

二、學生生活

3. 崇真小型賣物會（為香港明愛籌款）（全校適用）

明愛賣物會是香港明愛一年一度的主要籌款活動。一如以往，本校將透過「崇真小型賣物會」在學校設置義賣攤位及捐款箱，以表支持，歡迎學生屆時參與及購物。詳情如下：

日期：2023 年 11 月 7-8 日（星期二及星期三）
 時間：小息、午息及放學後時段
 地點：學校羽毛球場（學生發展中心門外）

如有任何查詢，請致電 2798 1483 與學生輔導支援主任利俊逸先生聯絡。

三、學生成長支援

4. 更換冬季校服事宜（全校適用）

踏入十一月後，天氣開始轉涼，冬夏季校服更換緩衝期將由 11 月 13 日至 11 月 30 日，於緩衝期內學生可穿全套整齊冬季或夏季校服上學。而由 12 月 1 日（星期五）起，全校學生須穿著整齊冬季校服上學。校服式樣要求可參閱學生手冊內有關內容。

四、其他事項

5. 平等機會政策（全校適用）

學校致力在資訊、教育、服務、設施、就業機會、公平待遇和個人發展等方面，為全體學生和教職員及其他人士在工作及學習環境上提供平等機會，不容許校園內任何形式的歧視或騷擾。

學校鼓勵家長和學生適時留意學校定期發出的文件，以及瀏覽學校網頁 (<https://www.sts.edu.hk/tc/學校政策文件>) 或其他有關教育局及部門發出的資料，就有關學校政策文件的查詢或尋求協助，可聯絡學校行政主任或副校長。

6. 防止校園性騷擾政策（全校適用）

西貢崇真天主教學校（中學部）致力為全體學生和教職員及其他人士在工作及學習環境上提供平等機會，不容許校園內任何形式的歧視或騷擾。

性騷擾是歧視及違法行為，一旦發生，校內任何人都有投訴之權利，本校亦會積極消除及防止性騷擾的違法行為。本校按照平等機會委員會建議，本校以公正、不偏不倚和保密的原則，及嚴肅和謹慎的態度處理性騷擾投訴。

本校教職員和學生有義務和責任協助防止和消除性騷擾，包括尊重他人的意願和感受，會姑息任何形式性騷擾的行為，以及支持同事／同學採取合理行動。

學校鼓勵家長和學生適時留意學校定期發出的文件，以及瀏覽學校網頁 (<https://www.sts.edu.hk/學校政策文件>) 或其他有關教育局及部門發出的資料，就有關學校政策文件的查詢或尋求協助，可聯絡學校行政主任或副校長。

7. 學校校曆表留意事項（全校適用）

- A) 11 月 11 日（星期六）為崇真資訊日(1)，除服務生外，當日學生不用回校。
- B) 11 月 17 日（星期五）及 20 日（星期一）為陸運會初賽及決賽日。
- C) 11 月 21 日（星期二）為陸運會補假，同學當天不用上課。
- D) 11 月 22 日（星期三）會採用星期五時間表上課，請學生緊記帶適當課本及上課用品回校。
- E) 11 月 26 日（星期日）為崇真資訊日(2)，除服務生外，當日學生不用回校。11 月 27 日（星期一）為崇真資訊日補假，當日學生不用上課。
- F) 11 月 29 日（星期三）會採用星期五時間表上課，請學生緊記帶適當課本及上課用品回校。

五、回條部份

(A) 十月份綜合通告回條（全校填寫）

敬覆者：本人已詳閱【十月份綜合通告】，並知悉各項有關安排。

家長附言（若有）：_____

此 覆
西貢崇真天主教學校(中學部)

學生姓名：_____

班 級：_____ 學 號：_____

家長簽署：_____

日 期： 二零二三年_____月_____日

註：班主任收齊回條於 11 月 17 日前交回校務處朱先生

1. 高中學生在進行校本評核期間的每一學年開始時，須填妥並簽署本聲明表格。每名學生只須填寫一份。
2. 學校須保存填妥的學生聲明表格，直至公開考試周期完結。

1. 在校本評核中，堅守學術誠信是極之重要的，學生在完成課業時，不可觸犯任何違規行為。
2. 學生在完成課業時，可參考相關資料，但不容許抄襲行為。學生須運用自己的文字完成課業，切記不可抄錄他人的著作或意念(包括以人工智能軟件生成的作品)，視為自己的作品。若有需要，學生可引錄他人作品的原文或間接引用他人的意念或觀點，但必須在作業中清楚標明所抄錄或引用的資料並列明出處。
3. 學生不宜在課業中大量抄錄或引用他人資料，這只反映作業缺乏個人見解，所得的教師評分將會甚低。
4. 學生可參考「香港中學文憑考試校本評核簡介」小冊子(<http://www.hkeaa.edu.hk/tc/sba/>)中關於引用及註明資料出處的示例。
5. 學生一經證實抄襲行為，將受到嚴懲。香港中學文憑考試規則清楚說明，若考生違反規則，可被罰取消有關科目或全部考試成績，或被罰扣減分數或降級。

- 於本學年完成所有科目的校本評核課業/作業均是我的作品；
- 我的校本評核習作沒有包含直接抄錄，而又未註明出處的資料；
- 我有責任確保習作是我自己的作品，並承擔在校本評核中觸犯抄襲或其他違規行為帶來的後果。

P.5



Dear Parents / Guardians,

October Circular

Following are some special arrangements to facilitate administrative work. Parents are required to pay attention to the following items and complete the reply slips to class teacher.

A. Learning & Teaching

1	Hong Kong Education City Limited Account	(For All Students)	P.7
2	School-based Assessment	(For S5-S6 Students)	P.7

B. Student Life

3	Sung Tsun Charity Bazaar – (For Hong Kong Caritas)	(For All Students)	P.8
---	---	--------------------	-----

C. Student Growth Support

4	Change to Winter School Uniform	(For All Students)	P.8
---	---------------------------------	--------------------	-----

D. Others

5	Equal Opportunities Policy	(For All Students)	P.8
6	Prevention of Sexual Harassment in Schools Policy	(For All Students)	P.8
7	School Calendar Reminder	(For All Students)	P.9

E. Reply Slips

8	A) October Circular-Reply Slip	(For All Students)	P.9
---	--------------------------------	--------------------	-----

F. Appendices

9	Appendix I : Student Declaration Form for School-based Assessment	(For S5-S6 Students)	P.10
---	---	----------------------	------

Should you have any enquiries, please feel free to contact us at 2792 6712.



Principal
Ms KUM CHAN Fu-man

Jesus began to teach his disciples, saying: "Blessed are the meek, for they will inherit the land." (Mt 5:2:5)

A. Learning and Teaching**1. Hong Kong Education City Limited Account (For All Students)**

The massive one-stop professional educational portal in Hong Kong, <www.hkedcity.net>, is operated by the Hong Kong Education City Limited. The portal incorporates information, resources, interactive communities and online services, and promotes the use of information technology (I.T.) in improving the effectiveness of teaching and learning.

Our school has created a school account for every student. Students can login to the website using the password via e-Class.

2. School-based Assessment (For S5-S6 Students)

The School-based Assessment (SBA) under the Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (HKDSE) will be conducted by the school. Parents are advised to be aware of the submission schedule and the content of the assessment assigned by different subjects as the marks will be counted as part of the results of the HKDSE. The details are as follows:

For Secondary 6, the submission requirements for individual subjects (HKDSE 2024):

Subjects		Details
Core Subjects	Chinese Language	兩個閱讀匯報 – 文字報告 – 口頭匯報
	English Language	Two tasks 1. Non-Print Non-Fiction (Individual Presentation) 2. Print Fiction (Group Interaction)
Electives	Biology	Practical Work
	Chemistry	Practical Work
	Physics	Practical Work
	Information and Communication Technology	Task 1: Design & Implementation
	Visual Arts	[weighting remains at 50% of the subject total] Apart from submitting a research workbook, the number of artwork/critical studies required will be reduced from 4 to 3 pieces.

For Secondary 5, the submission requirements for individual subjects (HKDSE 2025):

Subjects		Details
Core Subjects	Chinese Language	兩個閱讀匯報 – 文字報告 – 口頭匯報
	English Language	Two tasks 1. Non-Print Non-Fiction (Individual Presentation) 2. Print Fiction (Group Interaction)
Electives	Biology	Practical Work
	Chemistry	Practical Work
	Physics	Practical Work
	Information and Communication Technology	Task 1: Design & Implementation Task 2: Testing & Evaluation
	Visual Arts	Submit ONE portfolio consisting of: (a) A Research workbook (b) FOUR pieces of Artwork/Critical studies for the aimed theme(s) (at least one piece of work should be an Artwork)

The Student Declaration Form (Appendix) should be signed by senior secondary students at the beginning of each school year in which SBA is undertaken. Only one form needs to be completed by each student.

The completed form should be retained by the school until the end of the public examination cycle.

Student Life

3. Sung Tsun Charity Bazaar – (For Hong Kong Caritas) (For All Students)

The Caritas Bazaar is one of the major fundraising activities every year. As ever, our school has always participated actively in the event. We are arranging a “Sung Tsun Charity Bazaar” by setting up a charity stall and donation box. Students are encouraged to visit and participate.

Date: 7th – 8th November, 2023 (Tuesday and Wednesday)

Time: Every recess and after school

Venue: School Badminton Court (Outside of Student Development Centre)

Should you have any enquiries, please contact Student Development Centre Guidance Officer Mr. LEE Chun-yat at 27981483.

Student Growth Support

4. Change to Winter School Uniform (For All Students)

As the weather gets cooler in November, the school is allowing students to wear either winter or summer school uniform from 13th November to 30th November, 2023. ALL students must change into winter school uniform from 1st December, 2023 (Friday) onwards. The standard of school uniform should comply with the requirements specified in the student handbook.

Others

5. Equal Opportunities Policy (For All Students)

The school is committed to providing equal opportunities for all students, staff and others in the working and learning environment in access to information, education, services, facilities, job opportunities, fair treatment and personal development. Any discrimination or harassment at school is not tolerated.

We encourage parents and students to pay attention to the documents issued by the school on a regular basis and to browse the school website (<https://www.sts.edu.hk/tc/學校政策文件>) or other information issued by the Education Bureau and other government departments. Should you have any enquiries about school policies or would like to seek assistance, please can contact our school Executive Officer or the Vice Principals.

6. Prevention of Sexual Harassment in Schools Policy (For All Students)

Sai Kung Sung Tsun Catholic School (Secondary Section) is committed to providing equal opportunities for all students, staff, and individuals in the working and learning environment, and does not tolerate any form of discrimination or harassment on campus.

Sexual harassment is a form of discrimination and an unlawful act. If it occurs, any member of the school community has the right to make a complaint, and the school will actively seek to eliminate and prevent such unlawful behavior. Following the recommendations of the Equal Opportunities Commission, the school handles sexual harassment complaints with fairness, impartiality, confidentiality, seriousness, and discretion.

It is the duty and responsibility of the school staff and students to assist in preventing and eliminating sexual harassment. This includes respecting the wishes and feelings of others, not condoning any form of sexual harassment, and supporting colleagues/classmates in taking reasonable action.

The school encourages parents and students to stay informed by regularly reviewing the documents issued by the school and browsing the school's website (<https://www.sts.edu.hk/tc/學校政策文件>), as well as other relevant information provided by the Education Bureau and departments. For inquiries or assistance regarding school policy documents, parents and students can contact our school Executive Officer or the Vice Principals.

7. School Calendar Reminder (For All Students)

- A) 11th November, 2023 (Saturday) is STS Information Day. There will be no school that day.
- B) 17th and 20th November, 2023 (Friday and Monday) are the School Athletic Meet.
- C) 21st November, 2023 (Tuesday) is the day following the Athletic Meet. It is a school holiday. Thus, there will be no school that day.
- D) Please note that the Friday timetable will be adopted on 22nd November, 2023 (Wednesday).
- E) 26th November, 2023 (Sunday) is the second STS Information Day. There will be no school that day. 27th November, 2023 (Monday) is a school holiday. There will be no school that day.
- F) Please note that the Friday timetable will be adopted on 29th November, 2023 (Wednesday).



Ref: 2023-2024 / No.3

Reply Slips**(A) October Circular - Reply Slip (For All Students)**

To: Sai Kung Sung Tsun Catholic School (Secondary Section)

I have read and understood October Circular in detail.

Parent's suggestions (if any) : _____

Student's Name: _____

Class: _____

Class No: _____

Parent's signature: _____

Date: _____

Remarks: Form teachers should collect and submit the reply slips to Mr. CHU at the General Office on or before 17th November, 2023.

Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination
Student Declaration Form for School-based Assessment (SBA)
Completed in the School Year 2023-24

Notes:

1. This form should be signed by senior secondary students at the beginning of each school year in which SBA is undertaken. Only one form needs to be completed by each student.
2. The completed form should be retained by the school until the end of the public examination cycle.

School Name: SAI KUNG SUNG TSUN CATHOLIC SCHOOL(SECONDARY SECTION)

Student's Name: _____

Class: _____ Class No: _____

Important Reminder to Students:

1. It is of utmost importance that academic honesty is maintained in SBA. Students are forbidden to indulge in any malpractice when completing their assessments.
2. Student can make reference to sources but must not plagiarise when completing their work. They should write in their own words and should not simply copy others' words or ideas, including those generated using Artificial Intelligence tools, and present them as their own. If necessary, they can quote or make reference to something written by another author in their work, as long as they ensure that these quotes or references are identified and the sources properly acknowledged.
3. Students are advised not to quote excessively in their work, as this would mean that they themselves could only make a minimal contribution to that piece of work and consequently they would be likely to get low marks from their teacher.
4. Students can make reference to the booklet "*HKDSE Information on School-based Assessment*", (<http://www.hkeaa.edu.hk/en/sba/>). Some examples on how to quote and acknowledge sources properly are provided in the booklet.
5. Students will be subject to severe penalties for proven plagiarism. The HKDSE Examination Regulations stipulate that a candidate may be liable to disqualification from the subject concerned or the whole of the Examination, or suffer a mark or grade penalty for breaching the Regulations.

I certify that I have read the above Reminder and declare that:

- All SBA tasks/assignments to be completed for all subjects in this school year will be my own work.
- My SBA work will not include any materials which have been copied from other sources without acknowledgement.
- I am responsible for ensuring that the work produced is my own and will bear the consequences of committing plagiarism or other malpractice in SBA.

Student's signature: _____ Date: _____